AudioSonic

EN Instruction Manual
NL Gebruiksaanwijzing
FR Mode d'emploi
DE Bedienungsanleitung
ES Manual de instrucciones
PT Manual de Instruções
PL Instrukcje użytkowania
IT Istruzioni per l'uso
SV Bruksanvisning
CS Návod na použití
SK Návod na použitie

Clock radio

PLL FM-Radio - Dual alarm

CL-1473

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIZIONE DELLE PARTI / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘSCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ

SERVICE.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- ⚠ Within an equilateral triangle, is used to indicate that a specific component shall be replaced only by the component specified in that documentation for safety reason.
- ⚠ LIGHTNING FLASH WITH ARROWHEAD SYMBOL - within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the products enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

PARTS DESCRIPTION

1. Snooze/ Sleep
2. Volume down/ Alarm1 On/Off
3. Volume up/ Alarm2 On/Off
4. Back/ Tune -
5. Forward/ Tune +
6. Set.mem/ Memory+
7. On/ Off
8. Display

BEFORE THE FIRST USE

- This unit is equipped with a battery backup system, which requires a CR2032 lithium battery (not included). Place the battery in the battery compartment and make sure that the + and – battery terminals correspond with the symbols in the battery compartment. If an AC power failure occurs, the clock will automatically switch to the battery power and the internal clock memory will continue running (note that the display is switched off and the radio won't operate). When the AC power resumes, the unit automatically switches back to the AC power and will return to normal operation.

USE

Time and calender

- Press and hold the "SET/MEM/M+" button in standby mode to enter time set mode, use the tune buttons to adjust the settings. Press the "SET/ MEM/M+" button to change the mode cycle as follows: 12/24 H format → Real time Hour → Real time Min.

Alarm setting

- Press the "alarm 1/2" button in standby mode to show the alarm time. Press, press again and hold directly again(when the alarm time is still displayed) to enter the alarm set mode. Use the tune buttons to adjust the settings, press the alarm set button to confirm and change the mode cycle as follows: Hour → Min → wake tone → wake radio volume.

Enable/ disable the alarm

- Press and hold the "alarm 1/ 2" button in standby mode to enable or disable the alarm. Once the alarm is activated, the dot symbol will be appeared on the display.

Snooze Function

- When the alarm rings, press the "snooze" button to suspend the alarm & to activate the snooze function, Beep or Radio alarm will stop and will ring again after 9 minutes.

Stop the alarm

- Press the "on/ off" button to stop the alarm completely.

Radio mode

Note: Ensure that the FM antenna is completely unrolled and extended to have the best FM reception.

- Press the Radio "on/ off" button to turn the unit on.
- Use the "tune -/ +" button to select the desired radio station.

Set and recall the radio presets

- Press and hold the "memory" button; "P01" will blink in the display. Use the "tune+/ -" button to select the desired preset station (P01-P10). Press the "memory" button again to set the preset.
- For recalling preset stations, press the "memory" button repeatedly to select the preset number.

Steep operation

- When you listen to the radio, press the "sleep" button to enter into the sleep mode. You can adjust the sleep timer from 90 minutes to 15 minutes by pressing this button repeatedly. When sleep timer is selected, the unit will automatically turn off once time is up.

GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.tristar.eu

ENVIRONMENT

Fixed width narrow, This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at service.tristar.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- Bij het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor de schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- ⚠ UITROEPTEKEN - in een gelijkbenige driehoek - wordt gebruikt om aan te geven dat een specifiek onderdeel om veiligheidsredenen alleen mag worden vervangen door het onderdeel dat in de documentatie is gespecificeerd.
- ⚠ LICHTFLITS MET PIJLSYMBOOL - in een gelijkbenige driehoek - wordt bedoeld als waarschuwing voor de aanwezigheid van ongeïsoleerde gevaarlijke voltage in de productbehuizing die sterk genoeg is om een risico van elektrische schok te vormen voor personen.

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Sluimer / Slaap
2. Volume omlaag / Alarm1 Aan/Uit
3. Volume omhoog / Alarm2 Aan/Uit
4. Terug / Afstemmen -
5. Vooruit / Afstemmen +
6. Geheugen instellen / Geheugen +
7. Aan / Uit
8. Display

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Dit apparaat is uitgerust met een batterij-backup-systeem. Het apparaat vereist een CR2032 lithiumbatterij (niet inbegrepen). Plaats de batterij in het batterijcompartiment. Zorg ervoor dat de batterijpolen (+/-) overeenkomen met de symbolen in het batterijcompartiment. Indien een stroomstoring optreedt, zal de klok automatisch overschakelen naar batterijstroom en het interne klokgeheugen blijven functioneren (de display wordt uitgeschakeld en de radio zal niet werken). Indien de stroomstoring voorbij is, zal het apparaat automatisch overschakelen naar netstroom en terugkeren naar normaal bedrijf.

GEBRUIK

Tijd en kalender

- Houd in de standby-modus de "SET/MEM/M+"-knop ingedrukt om de tijd in te stellen. Gebruik de afstemknoppen om de instellingen te wijzigen. Druk op de "SET/MEM/M+"-knop om de moduscyclus als volgt te wijzigen: 12/24-uursformaat → Actuele tijd Uur → Actuele tijd Min.

Alarminstelling

- Druk in de standby-modus op de "Alarm 1/2"-knop om de alarmtijd te tonen. Druk één keer, druk nogmaals en houd ingedrukt (als de alarmtijd nog zichtbaar is) om het alarm in te stellen. Gebruik de afstemknoppen om de instellingen te wijzigen. Druk op de alarminstelknop om de moduscyclus als volgt te wijzigen: Uur → Min. → Wekkertoon → Wekkerradiovolume.

Het alarm inschakelen/uitschakelen

- Houd in de standby-modus de "Alarm 1/2"-knop ingedrukt om het alarm in of uit te schakelen. Als het alarm geactiveerd is, zal het stipsymbool op de display verschijnen.

Sluimerfunctie

- Als het alarm afgaat, druk dan op de sluimerknop om het alarm op te schorten en de sluimerfunctie te activeren. Het piep- of radioalarm zal stoppen en na 9 minuten opnieuw afgaan.

Het alarm stoppen

- Druk op de aan/uit-schakelaar om het alarm volledig te stoppen.

Radiomodus

Let op: Zorg ervoor dat de FM-antenne volledig uitgerold en uitgeschoven is om de beste FM-ontvangst te verkrijgen.

- Druk op de radio aan/uit-knop om het apparaat in te schakelen
- Gebruik de "Afstemmen +/-" knop om het gewenste radiostation te selecteren.

Radiovoorinstellingen instellen en oproepen

- Houd de geheugenknop ingedrukt. "P01" zal in de display knipperen. Gebruik de "Afstemmen +/-" knop om het gewenste vooringestelde station te selecteren. Druk nogmaals op de geheugenknop om de voorinstelling in te stellen.
- Druk voor het oproepen van vooringestelde stations herhaaldelijk op de geheugenknop om het vooringestelde nummer te selecteren.

Slaapfunctie

- Druk tijdens het luisteren naar de radio op de slaapknop om de slaapmodus te activeren. U kunt de slaaptimer van 90 minuten tot 15 minuten instellen door herhaaldelijk op deze knop te drukken. Als de slaaptimer geselecteerd is, zal het apparaat na het verstrijken van de tijd automatisch uitschakelen.

GARANTIEVOORWAARDEN

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig indien het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) te worden overlegd met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.
- Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze servicewebsite: www.service.tristar.eu

MILIEU

Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op service.tristar.eu!

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide .
- ⚠ POINT D'EXCLAMATION - Dans un triangle équilatéral, il est utilisé pour indiquer qu'un composant spécifique peut uniquement être remplacé par le composant spécifié dans cette documentation pour une raison de sécurité.
- ⚠ ÉCLAIR AVEC SYMBOLE DE FLÈCHE - Dans un triangle équilatéral, il est destiné à avertir l'utilisateur de la présence de tension dangereuse non-isolée à l'intérieur du boîtier du produit qui peut être de magnitude suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Rappel d'alarme /Veille
2. Volume bas /Alarme1 On/Off
3. Volume haut /Alarme2 On/Off
4. Retour /Réglage -
5. Avance /Réglage +
6. Régl.mém/ Mémoire+
7. On/ Off
8. Écran

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Cette unité bénéficie d'un système de batterie de secours nécessitant une pile au lithium CR2032 (non fournie). Placez la pile dans son compartiment et assurez-vous que les bornes + et – de la pile correspondent aux symboles du compartiment de pile. En cas de défaillance du secteur, l'horloge passe automatiquement sur l'alimentation de secours et la mémoire d'horloge interne continue de fonctionner (notez que l'affichage s'éteint et la radio ne fonctionne pas). Dès que le courant est revenu, l'unité restaure automatiquement l'alimentation secteur et reprend son fonctionnement normal.

UTILISATION

Heure et calendrier

- Appuyez sur le bouton "RÉGL/MÉM/M+" en mode veille pour accéder au mode de réglage d'heure et utilisez les boutons d'ajustement pour définir les réglages. Appuyez sur le bouton "RÉGL/MÉM/M+" pour changer le cycle de mode comme suit : Format 12/24 H → Heure temps réel → Min. temps réel

Réglage de l'alarme

- Appuyez sur le bouton "alarme 1/2" en mode veille pour afficher l'heure d'alarme. Appuyez, appuyez à nouveau sans relâcher directement (lorsque l'heure d'alarme est encore affichée) pour passer au mode de réglage d'alarme. Utilisez les boutons d'ajustement pour ajuster les réglages. Appuyez sur le bouton de réglage d'alarme pour confirmer et changez le cycle de mode comme suit : Heure → Min → tonalité réveil → volume radio réveil

Activer /désactiver l'alarme

- Appuyez sur le bouton "alarme 1/ 2" sans le relâcher en mode veille pour activer /désactiver l'alarme. Une fois l'alarme activée, le symbole de point s'affiche à l'écran.

Fonction de rappel d'alarme

- Lorsque l'alarme retentit, appuyez sur le bouton "rappel d'alarme" pour suspendre l'alarme et activer la fonction de rappel d'alarme. Le bip ou l'alarme radio cesse et retentit à nouveau après 9 minutes.

Arrêter l'alarme

- Appuyez sur le bouton "on/ off" pour arrêter complètement l'alarme.

Mode radio

Remarque : assurez-vous que l'antenne FM est complètement déroulée et déployée pour optimiser la réception FM.

- Appuyez sur le bouton Radio "on/ off" pour activer l'unité.
- Utilisez le bouton "réglage -/ +" pour sélectionner la station de radio voulue.

Régler et rappeler les préréglages radio

- Appuyez sans le relâcher sur le bouton "mémoire" ; "P01" clignote à l'affichage. Utilisez le bouton "réglage -/ +" pour sélectionner la station préréglée voulue (P01-P10). Appuyez à nouveau sur le bouton "mémoire" pour régler le préréglage.
- Pour rappeler les stations préréglées, appuyez sur le bouton "mémoire" de manière répétée pour sélectionner le numéro préréglé.

Activation de veille

- Lorsque vous écoutez la radio, appuyez sur le bouton "veille" pour accéder au mode veille. Vous pouvez ajuster le minuteur de veille de 90 à 15 minutes en appuyant de manière répétée sur ce bouton. Lorsque le minuteur de veille est sélectionné, l'unité se coupe automatiquement une fois le délai écoulé.

GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.
- Pour connaître les conditions de garantie détaillées, veuillez consulter notre site Internet de service : www.service.tristar.eu

ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support

Vous pouvez trouver toutes les informations et pièces de rechange sur service.tristar.eu !

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickelt.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- ⚠ Das AUSRUFUNGSZEICHEN im gleichseitigen Dreieck weist darauf hin, dass bestimmte Komponenten aus Sicherheitsgründen nur durch Komponenten ersetzt werden dürfen, die in der Dokumentation spezifiziert sind.
- ⚠ Der BLITZ MIT DEM PFEIL im gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf freiliegende gefährliche Spannung im Gehäuse des Geräts hin, die hoch genug ist, einen Stromschlag zu verursachen.

TEILEBESCHREIBUNG

1. Schlummer / Schlaf
2. Lautstärke leiser / Weckfunktion 1 ein/aus
3. Lautstärke lauter / Weckfunktion 2 ein/aus
4. Zurück / Senderwahl -
5. Vorwärts / Senderwahl +
6. Speicher einst. / Speicher +
7. Ein / Aus
8. Anzeige

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Dieses Gerät verfügt über ein Batteriepufferungssystem; es benötigt eine Lithium-Batterie des Typs CR2032 (nicht im Lieferumfang). Setzen Sie die Batterie in das Batteriefach ein und vergewissern Sie sich, dass die + und - Batterieanschlüsse mit den Symbolen im Batteriefach übereinstimmen. Tritt ein Stromausfall ein, schaltet die Uhr automatisch auf Batteriebetrieb um und der interne Uhrenspeicher läuft weiter (beachten Sie, dass die Anzeige abgeschaltet wird und das Radio nicht mehr funktioniert). Wenn die Stromversorgung wieder vorhanden ist, schaltet das Gerät wieder automatisch auf die Stromversorgung um und läuft normal weiter.

GEBRAUCH

Zeit und Kalender

- Drücken und halten Sie die Taste "SET/MEM/M+" im Standby-Modus, um den Zeiteinstellmodus aufzurufen. Verwenden Sie die Sendereinstelltasten, um die Einstellungen zu ändern. Drücken Sie auf die Taste "SET/MEM/M+", um den Moduszyklus wie folgt zu ändern: 12/24 H-Format → Echtzeit Stunden → Echtzeit Minuten

Weckfunktion einstellen

- Drücken Sie auf die Taste "alarm 1/2" im Standby-Modus, um die Weckzeit anzeigen zu lassen. Drücken Sie, drücken Sie erneut und halten Sie die Taste direkt danach (wenn die Weckzeit noch angezeigt wird), um den Weckzeiteinstellmodus aufzurufen. Verwenden Sie die Sendertasten, um die Einstellungen zu ändern. Drücken Sie auf die Weckzeiteinstelltaste, um die Einstellung zu bestätigen, und ändern Sie den Moduszyklus wie folgt: Stunde → Min → Weckton → Radiolautstärke beim Wecken.

Aktivierung / Deaktivierung der Weckfunktion

- Drücken und halten Sie die Taste "alarm 1/ 2" im Standby-Modus, um die Weckfunktion zu aktivieren oder zu deaktivieren. Sobald die Weckfunktion aktiviert ist, erscheint das Punktsymbol auf der Anzeige.

Schlummerfunktion

- Sobald der Wecker ertönt, drücken Sie auf die Taste "snooze", um die Weckfunktion auf einen späteren Zeitpunkt zu verschieben und die Schlummerfunktion zu aktivieren. Der Weckton bzw. der Radiowecker verstummt und ertönt nach 9 Minuten erneut.

Weckfunktion stoppen

- Drücken Sie auf die Taste "on/ off", um die Weckfunktion komplett zu stoppen.

Radiomodus

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass die FM-Antenne vollkommen ausgerollt und ausgestreckt ist, um den besten FM-Empfang zu erzielen.

- Drücken Sie auf die Taste "on/ off" des Radios, um das Gerät einzuschalten.
- Verwenden Sie die Taste "tune -/ +", um die gewünschte Radiostation zu wählen.

Einstellung und Aufrufen der Radiostations-Voreinstellungen

- Drücken und halten Sie die Taste "memory"; "P01" blinkt nun in der Anzeige. Verwenden Sie die Taste "tune +/ -", um die gewünschte Radiostations-Voreinstellung (P01-P10) zu wählen. Drücken Sie erneut auf die Taste "memory", um die Radiostations-Voreinstellung einzustellen.
- Um die Radiostations-Voreinstellungen wieder aufzurufen, drücken Sie wiederholt auf die Taste "memory", um die Voreinstellungsnummer zu wählen.

Einschlafbetrieb

- Wenn Sie Radio hören, drücken Sie auf die Taste "sleep", um den Einschlafmodus aufzurufen. Sie können den Einschlaf-Timer von 90 Minuten bis 15 Minuten einstellen, indem diese Taste wiederholt gedrückt wird. Ist der Einschlaf-Timer eingeschaltet, schaltet das Gerät automatisch ab, sobald die Zeit abgelaufen ist.

GARANTIE

- Dieses Produkt hat eine Garantie von 24 Monaten. Der Garantieanspruch gilt nur, wenn das Produkt gemäß den Anweisungen und gemäß dem Zweck, für den es konzipiert wurde, benutzt wird. Der Original-Kaufbeleg (Rechnung, Beleg oder Quittung) muss zusammen mit dem Kaufdatum, dem Namen des Einzelhändlers und der Artikelnummer des Produktes eingereicht werden.
- Detaillierte Informationen über die Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Service-Website unter: www.service.tristar.eu

UMWELT

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support

Sämtliche Informationen und Ersatzteile finden Sie unter service.tristar.eu!

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- ⚠ SIGNO DE EXCLAMACION - dentro de un triángulo equilátero, se utiliza para indicar que un componente específico debe sustituirse únicamente por el componente indicado en la documentación por razones de seguridad.
- ⚠ SÍMBOLO DEL RAYO CON UNA FLECHA - dentro de un triángulo equilátero, indica al usuario que la caja del sistema puede contener una tensión sin aislar de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

1. Repetición de alarma/ reposo
2. Bajar volumen/ Alarma 1 encendida/apagada
3. Subir volumen/ Alarma 2 encendida/apagada
4. Retroceso / sintonizar -
5. Avance/ sintonizar +
6. Aj. mem./ Memoria+
7. Encender/ apagar
8. Visor

ANTES DEL PRIMER USO

- Esta unidad está equipada con un sistema de respaldo con pila. Es necesaria una pila de litio CR2032 (no incluida). Coloque la pila en el compartimento de las pilas y asegúrese de que los terminales de la pila + y – correspondan con los símbolos en el compartimento de las pilas. Si se produce un fallo de alimentación de CA, el reloj pasará automáticamente a alimentación por pila y la memoria interna del reloj seguirá funcionando (tenga en cuenta que la pantalla se apaga y la radio no funcionará). Cuando se reanude la alimentación de CA, la unidad pasa automáticamente a alimentación de CA y vuelve al funcionamiento normal.

USO

Hora y calendario

- Apriete y mantenga el botón "SET/MEM/M+" en el modo de espera para acceder al modo de ajuste de hora. Utilice los botones de sintonización para realizar los ajustes. Apriete el botón "SET/MEM/M+" para cambiar el ciclo de modo como sigue: Formato 12/24 H → Hora en tiempo real → Min. en tiempo real

Ajustes de la alarma

- Apriete el botón "alarm 1/2" en el modo de espera para mostrar la hora de alarma. Apriete, apriete de nuevo y mantenga directamente de nuevo (cuando aún se muestre la hora de alarma) para acceder al modo de ajuste de alarma. Utilice los botones de sintonización para realizar los ajustes. Apriete el botón de ajuste de alarma para confirmar y cambiar el ciclo de modo como sigue: Hora → Min. → tono para despertar → volumen de radio para despertar.

Activar/desactivar la alarma

- Apriete y mantenga el botón "alarm 1/ 2" en el modo de espera para activar o desactivar la alarma. Una vez activada la alarma, el símbolo del punto aparecerá en el visor.

Función de repetición de alarma

- Cuando suene la alarma, apriete el botón "snooze" para suspender la alarma y activar la función de repetición de alarma. La alarma de pitido o radio se detendrá y volverá a sonar tras 9 minutos.

Detener la alarma

- Apriete el botón de encendido/apagado para parar la alarma completamente.

Modo de radio

Nota: Asegúrese de que la antena FM esté totalmente desplegada y extendida para tener la mejor recepción de FM.

- Apriete el botón de encendido/apagado de radio para encender la unidad.
- Utilice el botón "tune -/ +" para seleccionar la emisora de radio deseada.

Ajustar y recordar las presintonías de radio

- Apriete y mantenga el botón "memory"; "P01" parpadeará en el visor. Utilice el botón "tune -/ +" para seleccionar la emisora presintonizada deseada (P01-P10). Apriete el botón "memory" de nuevo para ajustar la presintonía.
- Para recordar las presintonías, apriete el botón "memory" repetidamente para seleccionar el número de presintonía.

Funcionamiento del temporizador de reposo

- Cuando escuche la radio, apriete el botón "sleep" para acceder al modo de reposo. Puede ajustar el temporizador de reposo de 90 a 15 minutos apretando este botón repetidamente. Cuando se ha seleccionado el temporizador de reposo, la unidad se apagará automáticamente cuando haya transcurrido el tiempo.

GARANTÍA

- Este producto cuenta con 24 meses de garantía. Su garantía es válida si el producto se utiliza de acuerdo con las instrucciones y el propósito para el que se creó. Además, debe enviarse un justificante de la compra original (factura, tíquet o recibo) en el que aparezca la fecha de la compra, el nombre del vendedor y el número de artículo del producto.
- Para más detalles sobre las condiciones de la garantía, consulte la página web de servicio: www.service.tristar.eu

MEDIO AMBIENTE

Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte

¡Puede encontrar toda la información y recambios en service.tristar.eu!

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Para se proteger contra choques eléctricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- ⚠ PONTO DE EXCLAMAÇÃO - dentro de um triângulo equilateral, é utilizado para indicar que um componente específico deve ser substituído apenas pelo componente especificado nessa documentação, por motivos de segurança.
- ⚠ RELÂMPAGO COM SÍMBOLO COM PONTA DE SETA - dentro de um triângulo equilateral, destina-se a alertar o utilizador para a presença de tensão perigosa não isolada no compartimento dos produtos, que poderá ter uma magnitude suficiente para constituir um risco de choque eléctrico para as pessoas.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

1. Suspensão/Dormir
2. Diminuição de volume/Alarme 1 ligado/desligado
3. Aumento de volume/Alarme 2 ligado/desligado
4. Anterior/Sintonizar -
5. Seguinte/Sintonizar +
6. Def. mem/Memória+
7. Ligar/Desligar
8. Visor

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Esta unidade está equipada com um sistema de pilha de reserva, que requer uma pilha de lítio CR2032 (não incluída). Coloque a pilha no compartimento para a pilha e certifique-se que os terminais + e - da pilha correspondem aos símbolos no compartimento da pilha. Se ocorrer uma falha de energia CA, o relógio irá mudar automaticamente para alimentação por pilhas e a memória do relógio interno irá continuar a funcionar (note que o visor é desligado e o rádio não funcionará). Quando a alimentação CA for retomada, a unidade muda automaticamente para a alimentação CA e retoma o funcionamento normal.

UTILIZAÇÃO

Hora e calendário

- Prima e mantenha o botão "SET/MEM/M+" premido no modo de espera para aceder ao modo de definição da hora, utilize os botões de sintonização para ajustar as definições. Prima o botão "SET/MEM/M+" para percorrer os modos como se segue: Formato de 12/24 H → Hora em tempo real → Minutos em tempo real

Definição do alarme

- Prima o botão "alarme 1/2" no modo de espera para mostrar a hora de activação do alarme. Prima, prima novamente e mantenha premido (enquanto a hora do alarme ainda estiver a ser apresentada) para entrar no modo de definição do alarme. Utilize os botões de sintonização para ajustar as definições, prima o botão de definição do alarme para confirmar e percorra os modos como se segue: Horas → Minutos → som do despertar → volume do rádio para despertar.

Activar/desactivar o alarme

- Prima e mantenha o botão "alarme 1/ 2" premido no modo de espera para activar ou desactivar o alarme. Assim que o alarme seja activado, o símbolo do ponto irá ser apresentado no visor.

Função de suspensão

- Quando o alarme tocar, prima o botão "suspensão" para suspender o alarme e activar a função de suspensão. O sinal sonoro ou o som do rádio definidos para o alarme irão parar e soarão novamente após 9 minutos.

Parar o alarme

- Prima o botão "ligar/desligar" para desligar completamente o alarme.

Modo de rádio

Nota: Certifique-se de que a antena FM está totalmente desenrolada e esticada para obter a melhor recepção FM.

- Prima o botão "ligar/desligar" do rádio para ligar a unidade.
- Utilize o botão "sintonizar -/ +" para seleccionar a estação de rádio pretendida.

Definir e encontrar as predefinições de rádio

- Prima e mantenha o botão "memória" premido; "P01" irá surgir intermitente no visor. Utilize o botão "sintonizar +/-" para seleccionar a estação predefinida pretendida (P01-P10). Prima novamente o botão "memória" para guardar a predefinição.
- Para encontrar estações predefinidas , prima o botão "memória" repetidamente para seleccionar o número da estação predefinida.

Funcionamento da função de suspensão

- Enquanto ouve rádio, prima o botão "suspensão" para entrar no modo de suspensão. Pode ajustar o temporizador de suspensão de 90 minutos a 15 minutos premindo este botão repetidamente. Quando o temporizador de suspensão é seleccionado, a unidade desliga-se automaticamente assim que o tempo definido chega ao fim.

GARANTIA

- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi concebido. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.
- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso website de serviço: www.service.tristar.eu

AMBIENTE

Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a protecção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência

Encontra todas as informações e peças de substituição em service.tristar.eu!

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZEŃSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- ⚠ WYKRZYKNIK - wewnątrz trójkąta równobocznego w celu wskazania, że specyficzny komponent powinien być wymieniony wyłącznie na komponent określony w dokumentacji z przyczyn bezpieczeństwa.
- ⚠ SYMBOL BŁYSKAWICY ZE STRZAŁKĄ - w obrębie trójkąta równobocznego, jest to ostrzeżenie użytkownika o niebezpieczeństwie dotyczącym nieizolowanych przewodów w obrębie obudowy produktu o napięciu wystarczającym, aby wywołać ryzyko porażenia prądem.

OPIS CZĘŚCI

1. Drzemka/ Uśpienie
2. Zmniejszanie głośności/Alarm1 Wł./Wył.
3. Zwiększanie głośności/Alarm2 Wł./Wył.
4. Wstecz/Strojenie -
5. Dalej/Strojenie +
6. Ust. pamięci/Pamięć+
7. Wł./Wył.
8. Wyświetlacz

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Urządzenie jest wyposażone w rezerwowy układ zasilania, w którym stosowane są baterie litowe CR2032 (nie dołączono). Umieść baterię w komorze baterii i upewnij się, że oznaczenia + i - na biegunach baterii odpowiadają symbolom umieszczonym w komorze baterii. Jeżeli nastąpi przerwa w dostawie energii elektrycznej, zegar zostanie automatycznie przełączony w tryb zasilania z baterii, a zegar wewnętrzny i pamięć będą kontynuować standardową pracę (należy zwrócić jednak uwagę, że wyświetlacz jest wtedy wyłączony, a radio nie działa). Po przywróceniu zasilania z sieci elektrycznej urządzenie zostanie automatycznie przełączone w tryb zasilania z sieci elektrycznej i tryb pracy standardowej.

UŻYTKOWANIE

Godzina i kalendarz

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk „SET/MEM/M+" w trybie oczekiwania, aby wpisać tryb ustawienia godziny. W celu wyregulowania ustawień należy użyć przycisków dostrajania. Nacisnąć przycisk „SET/MEM/M+", aby zmienić cykl modułu w sposób następujący: Format 12/24 godz. → Czas rzeczywisty Godz. → Czas rzeczywisty Min.

Ustawienia alarmu

- Nacisnąć przycisk „alarm 1/2" w trybie oczekiwania, aby wyświetlić godzinę alarmu. Nacisnąć, następnie nacisnąć ponownie i jednocześnie przytrzymać (gdy czas alarmu wciąż jest wyświetlany), aby wprowadzić tryb ustawienia alarmu. Użyć przycisków dostrajania, aby wyregulować ustawienia, nacisnąć przycisk ustawienia alarmu, aby zatwierdzić lub zmienić cykl modułu w sposób następujący: Godzina → Min. → sygnał alarmu → głośność radia ustawionego jako alarm.

Włączanie/wyłączanie alarmu

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk „alarm 1/2" w trybie oczekiwania, aby włączyć lub wyłączyć alarm. Po ustawieniu alarmu na wyświetlaczu pojawi się kropka.

Funkcja drzemki

- W trakcie, gdy alarm emituje sygnał dźwiękowy nacisnąć przycisk „drzemka", aby go wstrzymać i aktywować funkcję drzemki; sygnał dźwiękowy lub alarm radiowy przestanie być emitowany — ponowne uruchomienie nastąpi po 9 minutach.

Wyłączanie alarmu

- Nacisnąć przycisk „wł./wył", aby całkowicie wyłączyć alarm.

Tryb radia

Uwaga: Sprawdzić, czy antena FM jest całkowicie odwinięta i rozwinięta w celu uzyskania najlepszego odbioru FM.

- Nacisnąć przycisk „wł./wył" na radioodbiorniku, aby włączyć urządzenie.
- Użyć przycisku „dostrajanie -/+", aby wyszukać żądaną stację.

Ustawianie i wybieranie ustawień wstępnych radia

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk „pamięć", „P01" zacznie migać na wyświetlaczu. Użyć przycisku „dostrajanie -/+", aby wyszukać żądaną wstępnie ustawioną stację (P01-P10). Aby zapisać ustawienie wstępne, ponownie nacisnąć przycisk „pamięć".
- W celu wybrania wstępnie ustawionej stacji naciskać przycisk „pamięć", aż zostanie wybrany numer stacji.

Działanie funkcji Sen

- W trakcie słuchania radia nacisnąć przycisk „uśpij", aby przejść do trybu uśpienia. Czas uśpienia można ustawić między 90 minut a 15 minut, naciskając ten przycisk. Po wpisaniu czasu uśpienia urządzenie automatycznie zostanie wyłączone o wskazanej porze.

GWARANCJA

- Na produkt udzielana jest 24-miesięczna gwarancja. Gwarancja jest ważna, jeśli produkt jest używany zgodnie z instrukcjami oraz w celu, do jakiego jest on przeznaczony. Dodatkowo należy przesłać oryginalne potwierdzenie zakupu (faktura, dowód sprzedaży lub paragon) wraz z datą zakupu, nazwą sprzedawcy oraz numerem pozycji, określonym dla tego produktu.
- Szczegółowe warunki gwarancji podane są na naszej stronie serwisowej: www.service.tristar.eu

ŚRODOWISKO

Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne są dostępne na stronie service.tristar.eu.

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- ⚠ IL PUNTO ESCLAMATIVO all'interno del triangolo è utilizzato per indicare che uno specifico componente deve essere sostituito, per ragioni di sicurezza, esclusivamente con quello riportato nella documentazione.
- ⚠ IL SIMBOLO DEL FULMINE all'interno del triangolo equilatero avvisa l'utente della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno dell'involucro del prodotto, di entità tale da poter costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

1. Snooze / Sleep
2. Volume - / Sveglia 1 On/Off
3. Volume + / Sveglia 2 On/Off
4. Precedente / Sintonia -
5. Successivo / Sintonia +
6. Imp. mem. / Memoria +
7. On / Off
8. Display

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- L'unità è dotata di un sistema di alimentazione di riserva a batteria che richiede una batteria al litio CR2032 (non fornita). Collocare la batteria nel vano batteria e verificare che i poli + e - corrispondano ai simboli riportati all'interno del vano batteria. In caso di interruzione dell'alimentazione CA, l'orologio passa automaticamente sull'alimentazione a batteria e la memoria dell'orologio interno continuerà a funzionare (il display è spento e la radio non funziona). Quando l'alimentazione CA riprende a funzionare, l'unità torna automaticamente a tale alimentazione e riprende a funzionare normalmente.

USO

Ora e calendario

- Tenere premuto il pulsante "IMP./MEM/M+" in modalità standby per entrare in modalità di impostazione dell'ora, utilizzare i pulsanti di regolazione per modificare l'impostazione. Premere il pulsante "IMP./MEM/M+" per modificare il ciclo come descritto di seguito: Formato 12/24 H → Ora in tempo reale → Min. in tempo reale

Impostazione sveglia

- Premere il pulsante "sveglia 1/2" in modalità standby per visualizzare l'orario della sveglia. Premere il pulsante, premerlo nuovamente tenendolo premuto direttamente (quando l'ora della sveglia è ancora visualizzata) per entrare in modalità impostazione sveglia. Utilizzare i pulsanti di regolazione per modificare le impostazioni, premere il pulsante di impostazione della sveglia per confermare e modificare il ciclo delle modalità nel modo seguente: Ora → Min → suoneria sveglia → volume radiosveglia.

Attivazione / disattivazione della sveglia

- Tenere premuto il pulsante "sveglia 1/2" in modalità standby per attivare o disattivare la sveglia. Quando la sveglia è attiva, sul display compare il simbolo del punto.

Funzione Snooze

- Quando la sveglia si attiva, premere il pulsante "snooze" per sospendere l'allarme e attivare la funzione Snooze, la suoneria della sveglia o la radio si interromperà e si riattiverà dopo 9 minuti.

Arresto della suoneria

- Premere il tasto on/off per interrompere completamente la suoneria.

Modalità radio

Nota: verificare che l'antenna FM sia completamente svolta ed estesa per avere la migliore ricezione FM.

- Premere il pulsante on/off della radio per attivare l'unità.
- Utilizzare il pulsante "sintonia - / +" per selezionare la stazione radio desiderata.

Impostare e richiamare le configurazioni della radio

- Tenere premuto il pulsante "Memoria"; sul display lampeggia il messaggio "P01". Utilizzare il pulsante "sintonia + / -" per selezionare la stazione radio preconfigurata (P01-P10). Premere nuovamente il pulsante "Memoria" per impostare la configurazione.
- Per richiamare le stazioni preconfigurate, premere ripetutamente il pulsante "Memoria" e selezionare il numero corrispondente.

Modalità Sleep

- Mentre si ascolta la radio, premere il pulsante "Sleep" per entrare in modalità Sleep. È possibile regolare il timer corrispondente da 90 a 15 minuti premendo ripetutamente questo pulsante. Quando è selezionato il timer sleep, l'unità si disattiva automaticamente all'ora impostata.

GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in conformità con le istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, deve essere fornita la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.
- Per i dettagli delle condizioni di garanzia, consultare il nostro sito web: www.service.tristar.eu

AMBIENTE

Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito service.tristar.eu.

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- ⚠ UTROPSTECKEN - inom en liksidig triangel, används för att indikera att en specifik komponent skall ersättas endast av den komponent som anges i dokumentationen av säkerhetsskäl.
- ⚠ BLIXT MED PILSPETSSYMBOL - inom en liksidig triangel är avsedd att varna användaren för närvaron av oisolerad farlig spänning i nom produkthöljet som kan vara tillräckligt stark för att utgöra en risk för elektriska stötar på människor.

BESKRIVNING AV DELAR

1. Slumra/insomning
2. Volym ned/Larm 1 till/från
3. Volym upp/Larm 2 till/från
4. Tillbaka/Inställning -
5. Framåt/Inställning +
6. Ställ in minne/Minne +
7. Till/Från
8. Display

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Enheten är utrustad med en batteribackup som kräver ett CR2032 litiumbatteri (medföljer inte). Placera batteriet i batterifacket och se till att + och - polerna stämmer överens med symbolerna i batterifacket. Om ett AC-strömfel inträffar, kommer klockan automatiskt att byta till batteriet och den interna klockminnet kommer att fortsätta att köras (observera att displayen är avstängd och att ej fungerar). När AC-strömmen kommer tillbaka, byter enheten automatiskt tillbaka till AC-ström och återgår då till normal drift.

ANVÄNDNING

Tid och kalender

- Tryck på och håll in knappen "SET/MEM/M+" i standby-läge för att byta till tidinställningsläget, använd inställningsknapparna för att ändra inställningarna. Tryck på knappen "SET/MEM/M+" för att växla mellan följande olika lägen: 12/24-timmarsformat → Timmar → Minuter.

Larminställning

- Tryck på knappen "alarm 1/2" i standbyläge för att visa larmtiden. Tryck, tryck igen och håll direkt in igen (medan larmtiden fortfarande visas) för att växla till larminställningsläget. Använd inställningsknapparna för att ändra inställningarna, tryck på larminställningsknappen för att bekräfta och växla till följande läge: Timme → Minut → signal → radiovolym för väckning.

Aktivera/inaktivera larmet

- Tryck på och håll in knappen "alarm 1/2" i standbyläge för att aktivera eller inaktivera larmet. När larmet aktiverats visas punktsymbolen på displayen.

Slummerfunktion

- När larmet ringer, tryck på knappen "snooze" för att pausa larmet och aktivera slummerfunktionen. Pip- och radiolarm kommer att tystna och ringer igen efter 9 minuter.

Stoppa larmet

- Tryck på knappen "till/från" för att stoppa larmet helt.

Radioläge

Obs: Kontrollera att FM-antennen är fullständigt utrullad och utsträckt för att få bästa möjliga FM-mottagning.

- Tryck på radions "on/off"-knapp för att starta enheten.
- Använd knappen "tune -/+" för att välja radiostation.

Spara och välja radiostation

- Tryck på och håll in knappen "memory". Det kommer att blinka "P01" på displayen. Använd knappen "tune -/+" för att välja den önskade förinställda radiostationen (P01-P10). Tryck på knappen "memory" igen för att ställa in förinställningen.
- För att välja en förinställd radiostation trycker du på knappen "memory" flera gånger.

Automatisk avstängning

- När du lyssnar på radion kan du trycka på knappen "sleep" för att ändra till läget för automatisk avstängning. Du kan ändra avstängningstimern från 90 minuter till 15 minuter genom att trycka flera gånger på denna knapp. När avstängningstimern är vald kommer enheten automatiskt att stängas av när tiden är slut.

GARANTI

- Denna produkt har en garanti på 24 månader. Din garanti är giltig om produkten används i enlighet med instruktionerna och för det ändamål som den tillverkades. Dessutom skall ursprungsköpet (faktura, kassakvitto eller kvitto) vidimeras med inköpsdatum, återförsäljarens namn och artikelnummer på produkten.
- För detaljerade garantivillkor, se vår servicewebbplats: www.service.tristar.eu

OMGIVNING

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Support

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på service.tristar.eu!

CS Návod k použití

BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- ⚠ VYKŘIČNÍK - v rovnostranném trojúhelníku má za cíl upozornit, že z bezpečnostních důvodů má být konkrétní komponenta vyměněna za specifikovanou komponentu v této dokumentaci.
- ⚠ BLIKAJÍCÍ BLESK SE SYMBOLEM ŠIPKY - v rovnostranném trojúhelníku má za cíl upozornit uživatele na přítomnost neodizolovaného napětí v krytu přístroje, které může být dostatečně velké na to, aby způsobilo osobám zranění.

POPIS SOUČÁSTÍ

1. Funkce „snooze/sleep"
2. Funkce ztišení hlasitosti/Buzení 1 Zap./Vyp.
3. Funkce zvýšení hlasitosti/Buzení 2 Zap./Vyp.
4. Tlačítko zpět/ladění -
5. Tlačítko vpřed/ladění +
6. Tlačítko Nast. pam./Paměť +
7. Tlačítko Zap./Vyp.
8. Displej

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Jednotka je vybavena záložní sadou baterií, přičemž vyžadují se CR2032 lithiové baterie (nejsou součástí balení). Baterii vložte do oddělení na baterie a zkontrolujte, zda konektory + a - baterie odpovídají symbolům na oddělení na baterie. Pokud dojde k výpadku napájení, hodiny se automaticky přepnou na napájení z baterie a vnitřní paměť hodin bude nadále běžet (všimněte si, že displej je zhasnutý a rádio nebude fungovat). Po obnovení síťového napájení se jednotka automaticky přepne zpět na síťové napájení a vrátí se k běžnému provozu.

POUŽITÍ

Čas a kalendář

- Stiskněte a podržte tlačítko „SET/MEM/M+" v pohotovostním režimu a vstupte tak do režimu nastavení času. Pro nastavení použijte tlačítka ladění. Tlačítko „SET/MEM/M+" stiskněte pro následující cyklus změny režimu: Formát 12/24 hod. → Reálný čas Hodiny → Reálný čas Minuty

Nastavení alarmu

- Stiskněte tlačítko „Alarm 1/2" v pohotovostním režimu a zobrazte tak čas buzení. Stiskněte, stiskněte znovu a přímo podržte (dosud se ještě zobrazuje čas buzení) a vstupte tak do režimu nastavení buzení. Pro změnu nastavení použijte tlačítka ladění a na potvrzení a následující cyklus změny režimu stiskněte tlačítko nastavení buzení: Hodiny → Minuty → tón buzení → hlasitost buzení rádiem.

Zapnout/vypnout buzení

- Pro zapnutí nebo vypnutí buzení stiskněte a podržte tlačítko „Buzení 1/2" v pohotovostním režimu. Po zapnutí buzení se na displeji zobrazí tečka.

Funkce „snooze"

- Když se rozezní buzení, stiskněte tlačítko „snooze" na odložení buzení a pro aktivaci funkce snooze. Pípání nebo buzení rádiem se přeruší a znovu se rozezní za 9 minut.

Vypnutí budíku

- Pro úplné vypnutí budíku stiskněte tlačítko „zap/vyp".

Režim rádia

Poznámka: Zkontrolujte, zda je anténa FM zcela vysunuta a roztažena, aby zajistila co nejlepší příjem FM.

- Pro zapnutí přístroje stiskněte tlačítko „zap/vyp".
- Pro výběr požadované rozhlasové stanice použijte tlačítko „Ladění -/+"

Nastavení a vyvolání předvoleb rádia

- Stiskněte a podržte tlačítko „paměť"; na displeji začne blikat nápis „P01". Pro výběr požadované rozhlasové stanice předvolby použijte tlačítko „Ladění +/-" (P01-P10). Pro nastavení předvolby znovu stiskněte tlačítko „paměť".
- Pro vyvolání stanic předvoleb, opakovaně mačkejte tlačítko „paměť" a vyberte tak číslo předvolby.

Funkce sleep

- Pokud posloucháte rádio, stiskněte tlačítko „sleep" a vstupte tak do spánkového režimu. Časovač spánku můžete nastavit od 90 do 15 minut, opakovaným mačkáním tohoto tlačítka. Po výběru časovače spánku se po uplynutí doby se zařízení vypne.

ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobek je 24 měsíců. Záruka je platná tehdy, když je produkt používán pro účely, pro něž byl vyroben. Navíc je třeba předložit originální doklad o koupi (fakturu, účtenku nebo doklad o koupi), na němž je uvedeno datum nákupu, jméno prodejce a produktové číslo výrobku.
- Pro podrobnější informace o záruce, prosím, navštivte naše servisní internetové stránky: www.service.tristar.eu

PROSTŘEDÍ

Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

Podpora

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na service.tristar.eu!

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOSŤ

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Spotrebič nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotrebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- ⚠ VÝKRIČNÍK - v rovnostrannom trojuholníku sa používa na označenie toho, že špecifický komponent bude vymenený len za komponent špecifikovaný v tomto dokumente z bezpečnostných dôvodov.
- ⚠ SVIETIACIE BLIKANIE SO SYMBOLOM HROT ŠÍPU - vo vnútri rovnostranného trojuholníka, je určené na výstrahu užívateľa pri prítomnosti neizolovaného nebezpečného napätia v rámci produktových doplnkov, ktoré môžu byť nedostatočného stupňa a dôležitosti na založenie rizika elektrického šoku.

POPIS KOMPONENTOV

1. Krátky spánok/spiaci režim
2. Stíšenie/Budenie 1 Zap/Vyp
3. Stíšenie/Budenie 2 Zap/Vyp
4. Naspäť/Ladenie -
5. Dopredu/Ladenie +
6. Nast. pam./Pamäť +
7. Zap/Vyp
8. Displej

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Táto jednotka je vybavená záložným systémom batérií, vyžaduje CR2032 lithiovú batériu (nie je súčasť balenia). Batériu vložte do oddelenia na batérie a skontrolujte, či sú kontakty + a - batérie otočené správne podľa symbolov na oddelení na batériu. V prípade výpadku elektrického napájania sa hodiny automaticky prepnú na napájanie z batérie a vnútorná pamäť hodín ďalej beží (všimnite si, že displej zhasne a rádio nebude fungovať). Po obnovení elektrického napájania sa jednotka automaticky prepne späť na napájanie zo siete a vráti sa k bežnej prevádzke.

POUŽÍVANIE

Čas a kalendár

- Stlačte a podržte tlačidlo „NAST/PAM/P+" v pohotovostnom režime a vstúpte tak do režimu nastavenia času. Na úpravu nastavenia použite tlačidlá ladenia. Na cyklickú zmenu režimu v nasledujúcom poradí stlačte tlačidlo „NAST/PAM/P+": Formát 12/24 hod. → Hodiny reálneho času → Minúty reálneho času

Nastavenie budenia

- Na zobrazenie času budenia stlačte v pohotovostnom režime tlačidlo „budenie 1/2". Na vstup do režimu nastavenia budenia stlačte, znovu stlačte a znovu priamo držte (dokiaľ sa ešte zobrazuje čas budenia). Na úpravu nastavenia použite tlačidlá ladenia, na potvrdenie a na cyklickú zmenu režimu stlačte tlačidlo nastavenia budenia. Hodiny → Minúty → tón budenia → hlasnosť rádia pri budení.

Zapnúť/vypnúť budenie

- Na zapnutie či vypnutie budenia v pohotovostnom režime stlačte a podržte tlačidlo „budenie 1/2". Po zapnutí budenia sa na displeji zobrazí bodka.

Funkcia krátkeho spánku

- Keď budík zvoní, stlačením tlačidla „krátky spánok" odložíte budenie a aktivujete funkciu krátkeho spánku. Pípanie alebo budenie rozhlasom sa vypne a rozozvie sa znovu za 9 minút.

Zastavenie budenia

- Na úplne zastavenie budenia stlačte tlačidlo „zap/vyp".

Režim rádia

Poznámka: Skontrolujte, či je anténa FM úplne rozvinutá a natiahnutí, aby bol zabezpečený čo najlepší príjem FM.

- Zariadenie zapnite stlačením tlačidla „zap/vyp" rádia.
- Pre výber požadovanej rozhlasovej stanice použite tlačidlo „ladenie -/+".

Nastavenie a vyvolanie predvolieb rádia

- Tlačte a podržte tlačidlo „pamäť"; na displeji bude blikať „P01". Pre výber požadovanej stanice predvoľby (P01-P10) použite tlačidlo „ladenie +/-". Na nastavenie predvoľby znovu stlačte tlačidlo „pamäť".
- Na vyvolanie predvolieb staníc, stláčajte opakovane tlačidlo „pamäť" a vyberte tak číslo predvoľby.

Režim spánok

- Keď počúvate rádio, stlačte tlačidlo „spánok" a prejdite tak do spánkového režimu. Časovač spánkového režimu môžete nastaviť od 90 do 15 minút opakovaným stlačením tohto tlačidla. V prípade výberu časovača spánku sa spotrebič automaticky vypne po uplynutí nastaveného času.

ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobok je 24 mesiacov. Vaša záruka je platná, ak sa výrobok používa v súlade s inštrukciami a na účely, na ktoré bol vyrobený. Navyše je treba predložiť doklad o pôvodnom nákupe (faktúru, predajný pokladničný blok alebo potvrdenie o nákupe), ktorý obsahuje dátum nákupu, meno predajcu a číslo položky tohto výrobku.
- Kvôli detailným a podrobným podmienkam záruky, pozri prosím našu servisnú webovú stránku: www.service.tristar.eu

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Tento spotrebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely a súčiastky nájdete na service.tristar.eu!